

中华优秀传统文化融入高中英语教学的研究

李 晨

重庆三峡学院外国语学院，重庆

收稿日期：2025年4月18日；录用日期：2025年6月4日；发布日期：2025年6月12日

摘 要

本文探讨中华优秀传统文化融入高中英语教学的相关问题。阐述其融入的意义，包括提升学生民族文化认同与跨文化双向交际能力、发挥英语教学价值引领功效、提高教师综合文化素养水平等。分析现状，如教材中传统文化比重低、教师教学方式简单、学生存在认知和情感方面的问题等。提出应遵循以促进学生学习发展、循序渐进深入浅出、寓教于乐等原则，并从优化教材使用、改进教师教学方法、加强学生学习引导、完善教学评价体系等方面给出融入策略，旨在为高中英语教学中传统文化的有效融入提供参考，促进英语教学的育人价值实现与学生的全面发展。

关键词

中华优秀传统文化，高中英语教学，文化教学

Research on Integration of Fine Traditional Chinese Culture into High School English Teaching

Chen Li

School of Foreign Languages, Chongqing Three Gorges University, Chongqing

Received: Apr. 18th, 2025; accepted: Jun. 4th, 2025; published: Jun. 12th, 2025

Abstract

This study explores issues related to the integration of Chinese traditional culture into high school English teaching. It elaborates the significance of its integration, including enhancing students' national cultural identity and cross-cultural two-way communication ability, exerting the value-led efficacy of English teaching, and improving teachers' comprehensive cultural literacy level. Analyze the current situation, such as the low proportion of traditional culture in teaching materials, the

simple teaching methods of teachers, and the cognitive and emotional problems of students. It is proposed to follow the principles of promoting students' development, going deeper and deeper in a gradual and orderly manner, and making teaching fun, etc. It also gives the integration strategies from optimizing the use of teaching materials, improving teachers' teaching methods, strengthening students' learning guidance, and perfecting the teaching evaluation system, etc., with the aim of providing references to the effective integration of traditional cultures in senior high school English teaching, and promoting the realization of the humanistic value of English teaching and students' all-around development.

Keywords

Fine Traditional Chinese Culture, High School English Teaching, Cultural Teaching

Copyright © 2025 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

为了深入贯彻中华优秀传统文化教育，教育部于 2021 年发布了《中华优秀传统文化融入中小学课程教材指导方针》，旨在高中阶段强化学生对本土文化的理解和应用技能。随后，2023 年发布的《“十四五”文化发展计划》进一步明确了传承和发扬中华优秀传统文化及革命文化的重要性，强调了坚守中华文化立场，探索中华文明的根源与特性，并构建一套反映中国文化基因的理念体系。由此可见，学习和传递中华优秀传统文化具有深远意义。然而，当前我国高中英语教学中，如何有效结合中华优秀传统文化和英语教学仍存在一些困难与挑战。鉴于“讲好中国故事”这一时代发展的迫切需求，同时结合我国高中英语教学中中华优秀传统文化的实际教学状况，提升中华优秀传统文化在高中英语教学中的融入效果，已然刻不容缓。本文聚焦此现状，分析了将中华优秀传统文化纳入高中英语教学的重要性和具体措施。

对于教师来说，这种融合不仅提供了多样化的教育资源，还促进了教师自身文化素养的提升；同时，它也增加了学生对英语学习的兴趣，有助于整体教学质量的改进。对于学生而言，通过英语学习接触中华优秀传统文化，可以加深他们对传统文化的理解，增强文化认同感，提升个人的文化修养，丰富文化背景知识，并促进爱国情感的发展，最终推动学生实现全面发展，成长为具有深厚文化底蕴和国际视野的新时代青年。

2. 高中英语教学中融入中华优秀传统文化的重要性

2.1. 强化英语教学在价值观引导方面的作用

高中英语是贯彻教育方针、落实立德树人的文化课程，具有知识、能力与价值引领功能。在教学中融入中华优秀传统文化，即挖掘运用其资源融入全过程，引导学生成长。中华优秀传统文化蕴含正确的思想观点和礼仪文化，与核心价值体系相通，能为思想教育提供新的解读，这有助于纠正部分学生偏离我国社会主流价值理念的思想和行为，帮助其正确三观的树立。同时，其中的革命传统内容蕴含正能量，融入英语教学可启迪学生思想、培养其品德，从而促使学生实现“全面而有个性的发展”[1]。可见，高中英语教学融入中华优秀传统文化，可发挥其价值引领功能，落实育人价值，助力全课程育人格局形成。

2.2. 促进学生民族文化认同与跨文化交际能力的提升

当下, 高中英语教学侧重听说读写训练, 着眼于培养学生英语语言运用能力, 教学内容多围绕英语国家文化背景知识展开。在高中英语教学中融入中华优秀传统文化, 就要求教师结合教学实际, 从多渠道发掘蕴含中华优秀传统文化的内容与素材, 诸如价值观念、思想信仰、行为规范及风俗习惯等多方面内容与素材[2], 以此充实和丰富英语教学内容的文化内涵。基于此, 学生得以接触并深入学习与中华优秀传统文化相关的语言素材, 在英语表达过程中, 对我国风土人情、传统习俗、行为规范及价值观念等形成更深刻认知, 有效促进民族文化认同感的增强。同时, 引入中华优秀传统文化相关内容, 还能助力学生更精准地把握母语文化与目的语文化, 在扎实掌握二者的基础上, 实现精准的文化输入与输出, 优化跨文化交流效果, 最终提升自身双向交流的跨文化交际能力。

2.3. 提升教师综合文化素养的有效途径

当前不少高中英语教师在教学时, 常常仅凭自身的教育教学经验来安排教学活动[3]。然而, 当把中华优秀传统文化融入英语教学时, 这对教师提出了更高的要求: 教师不但要有坚实的英语专业知识与高水平的英语能力, 还要具备能够充分挖掘、分析中华优秀传统文化的能力, 以及用英语传承该文化的责任意识与能力。该过程会促使教师主动去学习融入的方法与手段, 他们会通过多种渠道深入了解更多与中华优秀传统文化相关的教学内容, 进而应用到教学实践中[4]。如此以来, 在客观上促进了英语教师综合文化素养的提升, 使其在专业能力与文化传承能力等方面都能得到发展, 以更好地适应新时代的英语教学需求, 为学生带来更丰富、多元且具文化底蕴的英语课堂。

3. 中华优秀传统文化融入高中英语教学的现状

3.1. 教材中中华优秀传统文化的呈现

当前, 高中英语教材中反映中华优秀传统文化的内容占比普遍不足。例如, 在译林版牛津高中英语教材中, 虽然课文主题涵盖广泛, 具有较高的思想性和现代性, 并且文化内容的比例基本达标, 但这些文化元素主要围绕英美等西方发达国家展开, 直接涉及中华优秀传统文化的篇目较为稀缺。

随着国家对传统文化教育重视程度的加深, 高中英语教材的编制正在逐步优化。新版的人教社高中英语教材在这方面已有所改进, 增加了与中华优秀传统文化相关的内容。然而, 即便在这些更新后的教材中, 以中华优秀传统文化为核心主题的单元仍然不多, 多数情况下是通过间接的方式引入或建立联系。这表明, 高中英语教材在融入更多中华优秀传统文化方面仍有很大的提升空间, 需要进一步优化以更好地体现本土文化的特色和价值[3]。

3.2. 教师教学实践现状分析

通过学者们对现行主流高中英语教材的分析, 发现中华优秀传统文化的表现形式主要分为直接和间接两类。直接形式是指课文明确围绕中华优秀传统文化的特定方面展开; 而间接形式则是课文讨论的是更广泛的文化议题, 但可以与中华优秀传统文化建立关联。值得注意的是, 间接形式的比例显著高于直接形式。

当前高中英语教学中存在一个明显的问题, 即过于侧重语言知识的传授, 而忽视了文化背景和价值观念的教学, 导致学生对文化的理解停留在表面层次。这种“两张皮”现象 - 文化教学与语言教学脱节 - 不利于学生文化意识的发展及英语核心素养的提升。尽管近年来在中小学各学科中融入中华优秀传统文化的关注度逐渐增加, 但在实际教学中, “如何教”的策略研究仍然不足[5]。

3.3. 学生学习文化情况分析

学生对于中华优秀传统文化在认知和情感方面存在以下现状。

首先,在学生认知能力表现方面。学生能够识别显著的中华优秀传统文化元素,但在理解少数民族文化上认识有限。在教师指导下,多数学生能积累丰富的文化知识,但在中外文化对比中仅停留在表面,如从起源时间、语言和舞台装饰等外在形式进行比较,未能深入探究情感表达和文化内涵层面的异同。尽管如此,学生表现出尊重文化差异的态度,为后续的文化交流奠定了基础。

其次,在学生情感态度表现方面。学生对中华优秀传统文化持有积极的情感和认知,但多停留在表面层次。超过一半的学生表示未来无意学习或从事传统文化相关领域的工作。在教学活动中,部分学生的参与度不高,不愿用课外时间提升文化素养,对作业和教师的教学配合度不稳定,显示出依赖外界而非主动学习的态度。问卷调查显示,多数学生未意识到自身在学习中的主体地位[6]。

4. 高中英语教学中融入中华优秀传统文化的原则

4.1. 精选文化元素,促进全面发展

教师在高中英语课堂中融入中华优秀传统文化时,必须有的放矢和选择性地,以促进学生的全面发展为目标。为了实现这一目标,有两个关键点需要注意。首先,教师应该结合当代中国社会的发展现状,赋予优秀传统文化现代的思想内涵。这不仅有助于学生的人格塑造和个人价值观的形成,还能让他们更好地适应现代社会的需求。其次,教师应探索中华优秀传统文化与社会主义核心价值观之间的联系,帮助学生理解两者之间的共通之处。通过这种方式,使学生在认识自我、完善自我的同时,准备好承担起推动民族复兴的责任,成为符合时代要求的新一代公民。这样的方法能够确保学生在接受英语教育的同时,也获得了深厚的文化熏陶和正确的价值导向[4]。

4.2. 循序渐进、深入浅出,助力双重成长

为了有效将中华优秀传统文化融入高中英语教学,需要教师遵循循序渐进与深入浅出的教学原则。循序渐进意味着教师在融合传统文化时应根据英语教学的各个学段要求进行,保持连续性和一致性,避免断续或不均衡。同时,必须考虑学生的心理发展水平,确保所选内容从简单到复杂逐步递进,以适应不同阶段的学习需求。

深入浅出则强调了在选择传统文化元素时,虽然主题要有深度,但表达方式应当通俗易懂,便于学生理解。通过这种方式,教师可以确保学生在掌握英语知识和技能的同时,也能够受到传统文化的熏陶。这样的融合不仅有助于学生语言能力的提升,还能促进其人格和价值观的成长,充分发挥高中英语教学在知识传授和个人品德教育上的双重作用[7]。

4.3. 注重寓教于乐,激发学习兴趣

为了有效融合中华优秀传统文化到高中英语教学中,教师应采用寓教于乐的方式,减轻课堂的单调性,激发学生的参与热情和主动性。寓教于乐是在素质教育背景下提倡的重要教育理念之一,旨在通过趣味性的活动促进学习。在实践中,这意味着教师需要根据所教授的文化内容灵活运用多样化的教学方法,使中华优秀传统文化的内容更加生动有趣,增强其吸引力和感染力。通过这种方法,不仅可以使文化教育更加细腻、具体,还能促进学生对知识的理解和记忆,真正实现文化和语言学习的有效结合,提升教学质量并促进学生的全面发展[4]。

5. 中华优秀传统文化融入高中英语教学的策略

5.1. 优化教材内容,构建文化教学资源库

首先,开发本土化教材补充材料。分地区挖掘文化特色,例如组织教师团队根据地域文化差异,开

发补充教材。北方地区可增加京剧、剪纸等内容；南方地区可融入茶文化、园林艺术；少数民族聚居区可引入民族服饰、传统节日(如傣族泼水节)等。还可以建立动态资源共享平台：利用在线平台(如国家中小学智慧教育平台、学科教学资源网站)，整合各地优秀教学案例、课件、微课视频及文化素材，供教师根据实际需求筛选使用。

其次，设计主题单元与跨学科融合。打造专题教学单元：以“中华传统节日”“非遗技艺”“古代哲学思想”等为主题，设计包含阅读、写作、口语表达的系列课程。例如，在“春节”单元中，通过阅读英文故事、撰写节日习俗介绍、模拟国际文化交流活动等任务，强化语言与文化的结合。以及可以联动历史、美术等学科，与其他学科教师合作，设计跨学科项目。如英语与历史课联合开展“丝绸之路”主题探究，要求学生用英语介绍丝绸贸易历史、文化交流故事，并制作双语手抄报。

5.2. 创新教学方法，提升课堂文化渗透力

设计分层教学与差异化活动。比如，教师可以基于学生水平分层任务：针对不同英语基础的学生，设计阶梯式任务。例如，基础薄弱学生可完成“传统节日词汇配对”“文化知识填空”；能力较强学生则进行“中外节日对比辩论”“传统文化英文演讲稿撰写”。除此之外，还应给予学生个性化学习路径推荐：利用学习分析技术，为学生推送个性化学习资源。如对少数民族文化感兴趣的学生，推荐《中国少数民族英文纪录片》；对古典文学感兴趣的学生，提供《论语》《诗经》经典名句英文译本阅读材料。

设计情境化与体验式教学。教师创设文化交际场景，模拟国际文化交流活动，如“中国文化博览会”，让学生分组扮演“文化使者”，用英语向“国际友人”介绍中国文化。以及实践活动与项目式学习：组织学生参与文化实践，如参观博物馆、非遗工坊，并以小组为单位制作英文 vlog 记录过程；或开展“文化翻译挑战”，将地方传统民谣、谚语翻译成英文并阐释内涵。

5.3. 强化教师培训，提升文化教学能力

开展分层培训与教研活动。组织基础层培训，针对教学经验不足的教师，提供中华优秀传统文化基础知识、英语文化教学方法的线上课程(如慕课平台资源)，并要求撰写学习笔记与教学反思。以及开展提升层次研修，组织骨干教师参与线下工作坊，邀请文化学者、英语教学专家指导，开展“传统文化素材开发”“跨文化对比教学设计”等主题研讨，形成可推广的教学案例。

建立区域教学协作机制。促进校际联合教研，鼓励不同学校教师组成教研共同体，定期开展“同课异构”活动，针对同一文化主题(如“二十四节气”)设计多样化教学方案，共享教学资源与经验。还可以邀请专家结对帮扶，邀请高校英语教育专家、文化研究者与基层教师结对，通过线上指导、线下听课评课，帮助教师解决文化教学中的难点问题。

5.4. 完善评价体系，促进文化素养发展

采用多元化评价指标。教师应实施过程性评价，记录学生在文化项目中的参与度、合作能力及语言运用表现，如小组讨论中的观点表达、文化调研报告的撰写质量。以及合理利用成果性评价，通过英文文化海报设计、短剧表演、跨文化交际模拟等活动，综合评估学生的文化理解与语言输出能力。教师还应重视情感态度评价，如采用问卷调查、课堂观察等方式，了解学生对传统文化的兴趣变化、文化认同感提升情况。还应给予学生自评与互评的机会，设计“文化学习成长档案袋”，鼓励学生记录学习成果并进行自我评价；组织小组互评，通过“文化知识竞赛”“最佳文化传播者”评选，激发学习动力。

跟进动态反馈与改进。教师要追踪教学效果，定期开展学生文化素养问卷调查，分析教学策略的有效性，并根据反馈调整教学内容与方法，形成“实践-评估-优化”的闭环。

通过以上策略，既考虑不同地区、学校和学生的差异，又提供具体操作路径，助力中华优秀传统文化在高中英语教学中的深度融入与长效发展。

6. 结语

中华优秀传统文化融入高中英语教学是一项具有重要意义但也面临诸多挑战的任务。通过对其意义、现状、原则和策略的深入探讨，我们明确了方向和方法。在今后的高中英语教学中，教师应积极行动起来，遵循相应原则，采取有效策略，不断优化教学过程，提高自身素养，引导学生深入学习和传承中华优秀传统文化，同时提升英语学科核心素养。各方应共同努力，持续改进和完善教学实践，使中华优秀传统文化在高中英语教学中绽放光彩，为培养具有民族情怀和国际视野的新时代人才奠定坚实基础，推动高中英语教学向更优质、更具内涵的方向发展，实现英语教学与文化遗产的有机统一和协同共进，以应对时代发展对教育提出的新要求和新挑战，让中华优秀传统文化在新时代焕发出新的活力和魅力。

参考文献

- [1] 张新望. 高中英语教学中融入中国传统文化的价值与路径探究[J]. 校园英语, 2022(5): 118-120.
- [2] 张世华. 中华优秀传统文化在高中语文教学中的融入路径[J]. 中国教师, 2022(4): 110-112.
- [3] 谢柯, 张清琛. 中华优秀传统文化融入高中英语教学的模式创新研究[J]. 通化师范学院学报, 2022(1): 113-119.
- [4] 潘理环. 中华优秀传统文化在高中英语教学中的融入[J]. 西部素质教育, 2023(8): 59-62.
- [5] 王鉴, 江曼. 普通高中英语教学中的文化回应问题研究[J]. 全球教育展望, 2020(2): 3-14.
- [6] 方治丽. 中华优秀传统文化融入高中英语教学的研究[D]: [硕士学位论文]. 汉中: 陕西理工大学, 2024.
- [7] 张晓娟. 中华优秀传统文化在高中英语教学中的应用[J]. 基础教育研究, 2021(9): 29-31+35.